

Lucia Cannone

AI WEIWEI

CENTO MILIONI  
DI SEMI DI GIRASOLE  
IN PORCELLANA

AI WEIWEI

HUNDRED MILLION  
PORCELAIN  
SUNFLOWER SEEDS



## INTRODUZIONE

di Lucia Cannone

L'ottavo volume della collana stART è dedicato ad Ai Weiwei, un artista cinese dissidente che lotta per i diritti umani e civili. Ai Weiwei è autore di opere provocatorie e dissacranti attraverso le quali racconta la Cina e denuncia alcune scelte del suo governo. Per questo motivo, nel 2011, viene arrestato e isolato per ottantuno giorni. Ai Weiwei è ambasciatore di Amnesty International e si è impegnato a denunciare il dramma dei migranti. L'artista ha più volte affermato che il suo obiettivo non è provocare, il suo obiettivo è invitare ognuno di noi a rispettare la natura, le persone e a interessarsi di come agisce chi ci governa. Tra le opere più rappresentative di Ai Weiwei quella in cui dipinge la scritta Coca-Cola su un antico vaso cinese e quella in cui si fa fotografare mentre lascia cadere dalle sue mani una preziosa urna cineraria. Attraverso queste opere l'artista evidenzia le evoluzioni della Cina e contesta alcune scelte del governo. Ai Weiwei, nonostante la denuncia nei confronti del suo paese, mostra un grande interesse e amore per il passato. Ricerca, studia, interpreta la tradizione e la applica ad alcune sue opere. È del 2008 una sua installazione composta da cento milioni di semi di girasole, ognuno dei quali è stato realizzato in porcellana decorata a mano secondo la tradizionale lavorazione della ceramica cinese. Questa installazione, così come tutte le opere dell'artista, è ricca di significati e pensieri sulla Cina e riesce anche a far riflettere sulla condizione umana, sulla società e sulle sue contraddizioni. L'opera di Ai Weiwei offre spunti di riflessione profondi che guidano i più piccoli a comprendere il significato dei diritti umani, senza i quali non possono essere garantite la libertà, la giustizia e la pace.

## INTRODUCTION

by Lucia Cannone

The eighth volume of the stART book series is dedicated to Ai Weiwei, a dissident Chinese artist who fights for human and civil rights. Ai Weiwei creates provocative and irreverent works through which he recounts the history of China and denounces some of the decisions of his government. For this reason, in 2011, he was arrested and isolated for eighty-one days. Ai Weiwei is an ambassador of Amnesty International and has committed to denounce the tragedy of migrants. The artist has repeatedly said that his goal is not to provoke, his goal is to invite each of us to respect nature, people and take an interest in how those who govern us act. Among the most representative works of Ai Weiwei is one in which he paints the word Coca-Cola on an ancient Chinese vase and another in which he is photographed while dropping a precious cinerary urn from his hands. Through these works, the artist highlights the evolution of China and challenges some of the government decisions. Ai Weiwei, despite the complaints against his country, shows a great interest and love for the past. He researches, studies, interprets tradition and applies it to some of his works. In 2008 his installation made of one hundred million sunflower seeds, each of which was made of hand-decorated porcelain according to the traditional Chinese ceramic process. This installation, as well as all the artist's works, is rich in meaning and thoughts about China and also make people think about the human condition, society and its contradictions. Ai Weiwei's work offers deep food for thought that guide children to understand the meaning of human rights, without which freedom, justice and peace cannot be guaranteed.

## CHI È AI WEIWEI

AI WEIWEI È UN ARTISTA, ARCHITETTO E REGISTA CINESE. AI NASCE A PECHINO NEL 1957 DA UNA FAMIGLIA DI INTELLETTUALI. IL PADRE E LA MADRE SONO DUE POETI CHE, A CAUSA DELLE LORO IDEE, ALLA FINE DEGLI ANNI CINQUANTA VENGONO INVIATI DAL GOVERNO CINESE PRIMA IN UN CAMPO DI RIEDUCAZIONE MILITARE E POI NEL DESERTO DEL GOBI, TRA MONGOLIA E CINA. QUI IL PAPÀ DI AI È CONDANNATO AI LAVORI FORZATI. SOLO NEL 1976 LA FAMIGLIA PUÒ TORNARE A PECHINO. AI WEIWEI VIVE IN CINA FINO AL 1981, DECIDE QUINDI DI TRASFERIRSI A NEW YORK. GLI ANNI CHE TRASCORRE NEGLI STATI UNITI SONO MOLTO IMPORTANTI PER LA SUA CARRIERA ARTISTICA. QUI AI WEIWEI DIVENTA POPOLARE, HA LA POSSIBILITÀ DI CREARE MOLTE OPERE E DI APPREZZARE ALCUNE IMPORTANTI FORME D'ARTE, TRA LE QUALI QUELLA CONCETTUALE\* DI MARCEL DUCHAMP E LA POP ART\*\* DI ANDY WARHOL. NEL 1993 TORNA IN CINA PER STARE VICINO AL SUO PAPÀ AMMALATO. TRA IL 1993 E IL 1997 PUBBLICA TRE LIBRI SULL'ARTE: *IL LIBRO DALLA COPERTINA NERA* (1994), *IL LIBRO DALLA COPERTINA BIANCA* (1995) E *IL LIBRO DALLA COPERTINA GRIGIA* (1997). NEL 2011 VIENE ARRESTATO PER AVER CRITICATO IL GOVERNO CINESE. IL GOVERNO GLI SOTTRA E IL PASSAPORTO IMPEDENDOGLI DI VIAGGIARE. GLI VERRÀ RESTITUITO SOLO DOPO QUATTRO ANNI, NEL 2015, QUANDO SI TRAFERIRÀ A BERLINO, DOVE VIVRÀ FINO AL 2019. NEL 2016 LE AUTORITÀ CINESI ABBATTONO LO STUDIO CHE AI WEIWEI AVEVA COSTRUITO NEL 2010 A SHANGAI. LO STUDIO SI CHIAMAVA *ZUO YOU* (IN ITALIANO: SINISTRA E DESTRA) E SECONDO IL GOVERNO CINESE ERA STATO COSTRUITO SENZA I PERMESSI NECESSARI. AI WEIWEI VIVE ADESSO A CAMBRIDGE, IN INGHILTERRA.

*\* L'ARTE CONCETTUALE È UNA ESPRESSIONE ARTISTICA IN CUI SONO PIÙ IMPORTANTI LE IDEE ESPRESSE ATTRAVERSO UN'OPERA D'ARTE RISPETTO ALL'OPERA D'ARTE STESSA. L'ARTE CONCETTUALE È NATA NEGLI ANNI SESSANTA NEGLI STATI UNITI. L'OPERA D'ARTE, PER L'ARTE CONCETTUALE, NON DEVE ESSERE AMMIRATA PER LA SUA BELLEZZA, DEVE FAR PENSARE. IL PRIMO A PARLARE DI ARTE CONCETTUALE FU L'ARTISTA JOSEPH KO-SUTH. (I GIOCHI DI PAROLE DI JENNY HOLZER, EDIZIONI IL CILIEGIO, 2019)*

*\*\* LA POP ART, CHE CREA OPERE D'ARTE UTILIZZANDO OGGETTI CHE USIAMO OGNI GIORNO COME I DENTIFRICI, I BARATTOLI DI POMODORI E IMMAGINI DELLA PUBBLICITÀ. (IL PAESE DELLE MERAVIGLIE DI YAYOI KUSAMA, EDIZIONI IL CILIEGIO, 2018)*

## WHO IS AI WEIWEI

AI WEIWEI IS A CHINESE ARTIST, ARCHITECT AND MOVIE DIRECTOR. AI WAS BORN IN BEIJING IN 1957 INTO A FAMILY OF INTELLECTUALS. HIS FATHER AND MOTHER ARE POETS WHO, BECAUSE OF THEIR IDEAS, AT THE END OF THE NINETEEN FIFTIES ARE SENT BY THE CHINESE GOVERNMENT FIRSTLY FOR MILITARY RE-EDUCATION AND THEN TO THE GOBI DESERT, WHICH IS BETWEEN MONGOLIA AND CHINA. HERE AI'S FATHER IS CONDEMNED TO FORCED LABOUR. ONLY IN 1976 CAN THE FAMILY RETURN TO BEIJING. AI WEIWEI LIVES IN CHINA UNTIL 1981, THEN HE DECIDES TO MOVE TO NEW YORK. THE YEARS HE SPENDS IN THE UNITED STATES ARE VERY IMPORTANT FOR HIS ARTISTIC CAREER. IT IS HERE THAT AI WEIWEI BECOMES POPULAR, HE HAS THE POSSIBILITY TO CREATE MANY ART WORKS AND TO APPRECIATE SOME IMPORTANT FORMS OF ART, INCLUDING THE CONCEPTUAL ART\* OF MARCEL DUCHAMP AND THE POP ART\*\* BY ANDY WARHOL. IN 1993 HE RETURNS TO CHINA TO STAY NEAR HIS DAD WHO WAS SICK. BETWEEN 1993 AND 1997 AI PUBLISHED THREE BOOKS ON ART: *THE BOOK WITH THE BLACK COVER* (1994), *THE BOOK WITH THE WHITE COVER* (1995) AND *THE BOOK WITH THE GREY COVER* (1997). IN 2011 HE IS ARRESTED FOR HAVING CRITICISED THE CHINESE GOVERNMENT. THE GOVERNMENT CONFISCATES HIS PASSPORT AND PREVENTS HIM FROM TRAVELLING. THE PASSPORT WILL ONLY BE RETURNED AFTER FOUR YEARS, IN 2015, WHEN THE ARTIST MOVES TO BERLIN, WHERE HE WILL LIVE UNTIL 2019. IN 2016 THE CHINESE AUTHORITIES TEAR DOWN THE STUDIO THAT AI WEIWEI HAD BUILT IN 2010 IN SHANGHAI. THE STUDIO WAS NAMED *ZUO YOU* (IN ENGLISH: LEFT AND RIGHT) AND ACCORDING TO THE CHINESE GOVERNMENT IT WAS BUILT WITHOUT THE REQUIRED PERMISSION. AI WEIWEI NOW LIVES IN CAMBRIDGE, IN ENGLAND.

\* *CONCEPTUAL ART IS AN ARTISTIC EXPRESSION IN WHICH THE IDEAS EXPRESSED THROUGH AN ART WORK ARE MORE IMPORTANT THAN THE ART WORK ITSELF. CONCEPTUAL ART WAS BORN IN THE SIXTIES IN THE UNITED STATES. CONCEPTUAL ARTWORK MUST NOT BE ADMIRER FOR ITS BEAUTY, BUT IT MUST MAKE OBSERVER THINK. THE FIRST PERSON TO TALK ABOUT CONCEPTUAL ART WAS THE ARTIST JOSEPH KOSUTH. (WORDPLAY BY JENNY HOLZER, EDIZIONI IL CILIEGIO, 2019)*

\*\* *POP ART IS THE CREATION OF WORKS OF ART USING ITEMS WE USE EVERY DAY, SUCH AS TOOTHPICKS, TIN CANS, AND ADVERTISING IMAGES. (THE WONDERLAND OF YAYOI KUSAMA, EDIZIONI IL CILIEGIO, 2018)*

## **LE OPERE DI AI WEIWEI**

LE OPERE DI AI WEIWEI CATTURANO L'ATTENZIONE DELL'OSSERVATORE INVITANDOLO A PRENDERE COSCIENZA DI CIÒ CHE ACCADE NEL MONDO. ATTRAVERSO LE SUE OPERE, AI DENUNCIA LE SITUAZIONI NELLE QUALI NON VIENE GARANTITA LA LIBERTÀ DI ESPRESSIONE E NON VENGONO RISPETTATI I DIRITTI UMANI, CONCENTRANDOSI IN PARTICOLARE SUL SUO PAESE: LA CINA. CERCA DI FAR COMPRENDERE ALL'OSSERVATORE COME SI È EVOLUTA LA SUA TERRA EVIDENZIANDO LE CRITICITÀ CHE, A SUO PARERE, LIMITANO LE PERSONE NELLA LORO LIBERTÀ DI PENSARE E AGIRE. LE OPERE DI AI WEIWEI NON SI POSSONO CLASSIFICARE, EGLI UTILIZZA TUTTE LE POSSIBILI FORME DI ESPRESSIONE: LA PITTURA, LA FOTOGRAFIA, LA PERFORMANCE, L'INSTALLAZIONE, IL CINEMA, IL DOCUMENTARIO. PARLANO DELLA SOCIETÀ, DI IMMIGRAZIONE, DI DIRITTI UMANI E HANNO UN VALORE POLITICO. AI WEIWEI È CONSIDERATO L'ARTISTA DISSIDENTE PIÙ FAMOSO DEL MONDO E IL PIÙ INFLUENTE. È IL SIMBOLO DELLA LOTTA PER LA LIBERTÀ DI ESPRESSIONE, OVVERO LA POSSIBILITÀ DI ESPRIMERE LA PROPRIA OPINIONE SENZA REPRESSIONI ANCHE QUANDO QUESTA È DIVERSA DA QUELLA DELLA MAGGIORANZA E DA QUELLA DI CHI GOVERNA UN PAESE.

## **AI WEIWEI'S WORK**

THE WORKS OF AI WEIWEI CAPTURE THE ATTENTION OF THE OBSERVER BY INVITING HIM TO THE CONSCIOUSNESS OF WHAT HAPPENS IN THE WORLD. THROUGH HIS WORKS, HE DENOUNCES THE SITUATIONS IN WHICH THE FREEDOM OF EXPRESSION IS NOT GUARANTEED AND HUMAN RIGHTS ARE NOT RESPECTED, FOCUSING IN PARTICULAR ON HIS COUNTRY: CHINA. THE ARTIST TRIES TO MAKE THE OBSERVER UNDERSTAND HOW HIS LAND HAS EVOLVED BY HIGHLIGHTING THE CRITICALITIES THAT, IN HIS OPINION, LIMIT PEOPLE IN THEIR FREEDOM TO THINK AND ACT. AI WEIWEI'S WORKS CANNOT BE CLASSIFIED, HE USES ALL POSSIBLE FORMS OF EXPRESSION: PAINTING, PHOTOGRAPHY, PERFORMANCE, INSTALLATION, CINEMA, AND DOCUMENTARIES. THEY SPEAK ABOUT SOCIETY, IMMIGRATION, HUMAN RIGHTS AND HAVE A POLITICAL VALUE. AI WEIWEI IS CONSIDERED THE MOST FAMOUS AND MOST INFLUENTIAL DISSIDENT ARTIST. HE IS THE SYMBOL OF THE FIGHT FOR FREEDOM OF EXPRESSION, THIS IS THE POSSIBILITY OF EXPRESSING OUR OPINIONS WITHOUT REPRESSION EVEN WHEN THIS IS DIFFERENT FROM THAT OF THE MAJORITY AND OF THOSE WHO GOVERN A COUNTRY.

## LA CINA E LA GLOBALIZZAZIONE

LA CINA È UNA DELLE NAZIONI PIÙ POPOLATE, ESTESE E IMPORTANTI DEL MONDO. NEGLI ANNI OTTANTA MOLTE INDUSTRIE HANNO DECISO DI FAR REALIZZARE I PROPRI PRODOTTI IN CINA, PER RAGIONI DI CONVENIENZA ECONOMICA. SUCCESSIVAMENTE LA CINA HA IMPARATO A ESSERE AUTONOMA E A FABBRICARE DA SÉ MOLTE DELLE MERCI CHE TUTTO IL MONDO UTILIZZA OGNI GIORNO. COSÌ, NEGLI ANNI, SI È TRASFORMATA DA PAESE AGRICOLO A PAESE INDUSTRIALIZZATO. QUESTO HA ACCRESCIUTO LA SUA RICCHEZZA E HA CREATO MOLTI PROBLEMI DI INQUINAMENTO AMBIENTALE. I PRODOTTI COSTRUITI IN CINA SPESSO SONO CONSIDERATI IN MODO NEGATIVO. LA SCRITTA *MADE IN CHINA* (IN ITALIANO: FATTO IN CINA) È DIVENTATA INDICE DI SCARSA QUALITÀ. QUESTO ACCADE PERCHÉ LA CINA È CRESCIUTA TROPPO VELOCEMENTE E NON HA AVUTO IL TEMPO DI STABILIRE REGOLE E CONDIZIONI CHE GARANTISCA LA QUALITÀ E LA SICUREZZA DEI SUOI PRODOTTI. IL CONSUMISMO\* E LA GLOBALIZZAZIONE HANNO FAVORITO LA LIBERA CIRCOLAZIONE DI QUESTE MERCI, CHE VENGO NO DISTRIBUITE OVUNQUE A PREZZI COMPETITIVI. ALCUNI DEI GOVERNI PIÙ POTENTI DEL MONDO STANNO CERCANDO DI TORNARE AL PASSATO CREANDO FRONTIERE CHE LIMITINO LA LIBERA CIRCOLAZIONE DEI PRODOTTI. LA GLOBALIZZAZIONE È QUEL FENOMENO CHE PERMETTE LA LIBERA CIRCOLAZIONE DELLE MERCI TRA I VARI PAESI. OGGI POSSIAMO ACQUISTARE OGGETTI PRODOTTI A MIGLIAIA DI CHILOMETRI DAL LUOGO NEL QUALE VIVIAMO E RICEVERLI VELOCEMENTE E COMODAMENTE A CASA GRAZIE ALLE VENDITE ON-LINE E AI TRASPORTI VELOCI. SOLO LE GRANDI AZIENDE CHE HANNO SEDI IN TUTTO IL MONDO POSSONO SOSTENERE QUESTO RITMO, MENTRE I PICCOLI NEGOZI A VOLTE NON RIESCONO A SOPRAVVIVERE.

*\* CONSUMISMO VUOL DIRE COMPRARE TUTTO CIÒ CHE VEDIAMO SENZA PENSARE SE CI SERVE O MENO. QUANTE VOLTE VI CAPITA DI DESIDERARE QUALCOSA E DI VOLERLA SUBITO PERCHÉ L'AVETE VISTA IN TV? COMPRARE, A VOLTE, RENDE FELICI NON SOLO I BAMBINI MA ANCHE I GRANDI. LA FELICITÀ, PERÒ, DURA POCO SE QUELLO CHE SI ACQUISTA NON SERVE VERAMENTE, E IN QUESTI CASI SPESSO NASCE SUBITO IL DESIDERIO DI QUALCOSA DI NUOVO. (TROVAMI: IL MIO NOME È BANKSY, EDIZIONI IL CILIEGIO, 2017)*

## CHINA AND GLOBALIZATION

CHINA IS ONE OF THE LARGEST, MOST POPULATED AND IMPORTANT NATIONS IN THE WORLD. IN THE EIGHTIES MANY INDUSTRIES DECIDED TO HAVE THEIR PRODUCTS PRODUCED IN CHINA, BECAUSE OF ECONOMIC CONVENIENCE. SUBSEQUENTLY CHINA HAS LEARNT TO BE AUTONOMOUS AND TO MANUFACTURE MOST OF THE MANY GOODS THAT THE WHOLE WORLD IS USING EVERY DAY. SO,

OVER THE YEARS, IT HAS TRANSFORMED FROM AN AGRICULTURAL COUNTRY TO AN INDUSTRIALIZED COUNTRY. THIS HAS INCREASED ITS RICHNESS AND CREATED MANY ENVIRONMENTAL AND POLLUTION PROBLEMS. PRODUCTS *MADE IN CHINA* ARE OFTEN CONSIDERED IN A NEGATIVE WAY. THE WRITING *MADE IN CHINA* HAS BECOME A POOR QUALITY INDEX. THIS IS HAPPENING BECAUSE CHINA HAS GROWN TOO FAST AND IT DID NOT HAVE THE TIME TO ESTABLISH RULES AND CONDITIONS THAT GUARANTEE THE QUALITY AND SAFETY OF ITS PRODUCTS. CONSUMERISM\* AND GLOBALIZATION ENCOURAGED THE FREE MOVEMENT OF THESE GOODS, WHICH ARE DISTRIBUTED EVERYWHERE AT COMPETITIVE PRICES. SOME OF THE MOST POWERFUL GOVERNMENTS IN THE WORLD ARE TRYING TO RETURN TO THE PAST CREATING FRONTIERS THAT LIMIT THE FREE MOVEMENT OF PRODUCTS. GLOBALIZATION IS THAT PHENOMENON THAT ALLOWS THE FREE MOVEMENT OF GOODS AMONG THE VARIOUS COUNTRIES. TODAY WE CAN PURCHASE OBJECTS PRODUCED THOUSANDS OF KILOMETERS FROM THE PLACE WHERE WE LIVE AND RECEIVE THEM QUICKLY AND CONVENIENTLY AT HOME THANKS TO ONLINE SALES AND FAST TRANSPORT. ONLY LARGE COMPANIES WHICH HAVE OFFICES WORLDWIDE CAN SUPPORT THIS RHYTHM, WHILE SMALL STORES CANNOT SUCCEED.

*\* CONSUMERISM MEANS TO BUY WHATEVER WE SEE WITHOUT THINKING ABOUT WHETHER WE NEED IT OR NOT. HOW MANY TIMES DO YOU WANT SOMETHING AND WANT IT RIGHT AWAY JUST BECAUSE YOU SAW IT ON TV? BUYING CAN AT TIMES MAKE PEOPLE HAPPY NOT ONLY CHILDREN. HAPPINESS, HOWEVER DOES NOT LAST LONG IF YOU BUY WHAT YOU REALLY DO NOT NEED, AND IN THESE CASES IT IS OFTEN THE WISH FOR SOMETHING NEW. (SEE ME: MY NAME IS BANKSY, EDIZIONI IL CILIEGIO, 2017)*



## **COS'È IL CAPITALISMO?**

IL CAPITALISMO È UNO DEI POSSIBILI SISTEMI ECONOMICI IN BASE AL QUALE UNA SOCIETÀ PUÒ ESSERE ORGANIZZATA. LE PERSONE POSSIEDONO I MEZZI PER REALIZZARE BENI CHE UNA VOLTA VENDUTI PRODURRANNO RICCHEZZA, OVVERO DENARO. LA RICCHEZZA, OLTRE AL DENARO, È COSTITUITA DA TUTTI I BENI MATERIALI CHE OGNUNO DI NOI POSSIEDE. I BENI MATERIALI ESSENZIALI SONO QUELLI NECESSARI PER VIVERE, COME PER ESEMPIO LA CASA, IL CIBO E I VESTITI. I BENI NON ESSENZIALI SONO QUELLI CHE DESIDERIAMO E ACQUISTIAMO SOLO PERCHÉ LE MAGGIOR PARTE DELLE PERSONE ATTORNO A NOI LI POSSIEDE. QUANDO QUESTO ACCADE SI VERIFICA IL FENOMENO DELL'OMOLOGAZIONE\*. IL CAPITALISMO PUÒ GENERARE OMOLOGAZIONE\* PERCHÉ, CON IL FINE DI CREARE RICCHEZZA, FA SEMBRARE INDISPENSABILI OGGETTI DEI QUALI POTREMMO ANCHE NON AVERE BISOGNO. IL CAPITALISMO È IL SISTEMA ECONOMICO PIÙ DIFFUSO AL MONDO, NEL CORSO DELLA STORIA L'UOMO HA PROVATO A ORGANIZZARE LE SOCIETÀ IMPEDENDO CHE LA RICCHEZZA FOSSE DISTRIBUITA SOLO TRA POCHE PERSONE E PROVANDO A CONDIVIDERE BENI E SERVIZI.

*\* OMOLOGAZIONE SIGNIFICA SEGUIRE QUELLO CHE QUALCUN ALTRO HA DECISO PER NOI, FARE LE STESSE COSE CHE FANNO GLI ALTRI, SENZA RIFLETTERE CON LA PROPRIA MENTE E SENZA PENSARE CHE POTREBBE ESSERCI UN ALTRO MODO PER REALIZZARLE ALTRETTANTO BENE O FORSE MEGLIO. QUINDI PROVARE A PENSARE IN UN MODO DIVERSO RISPETTO AGLI ALTRI, RISPETTANDO LE REGOLE, PUÒ ESSERE INTERESSANTE E UTILE PER TUTTI. (TROVAMI: IL MIO NOME È BANKSY, EDIZIONI IL CILIEGIO, 2017)*

## **WHAT IS CAPITALISM?**

CAPITALISM IS ONE OF THE POSSIBLE ECONOMIC SYSTEMS IN WHICH A SOCIETY CAN BE ORGANIZED. PEOPLE HAVE THE MEANS TO MAKE GOODS THAT WHEN SOLD WILL PRODUCE WEALTH, THAT IS TO SAY MONEY. THE RICHNESS, IN ADDITION TO THE MONEY, IS COMPRISED OF ALL THE MATERIAL GOODS THAT EACH OF US HAVE. THE ESSENTIAL MATERIAL GOODS ARE THOSE NEEDED TO LIVE, AS FOR EXAMPLE THE HOUSE, THE FOOD AND THE CLOTHES. THE NON-ESSENTIAL GOODS ARE WHAT WE DESIRE AND BUY ONLY BECAUSE MOST OF THE PEOPLE AROUND US OWN THEM. WHEN THIS HAPPENS THERE IS HOMOLOGATION\*. CAPITALISM CAN GENERATE HOMOLOGATION BECAUSE, WITH THE PURPOSE OF CREATING WEALTH, IT MAKES OBJECTS APPEAR NEEDFUL BUT WHICH WE DO NOT REALLY NEED. CAPITALISM IS THE MOST WIDESPREAD ECONOMIC SYSTEM IN THE WORLD, IN THE COURSE OF HISTORY MAN HAS TRIED TO ORGANIZE SOCIETIES BY PREVENTING THE CONCENTRATION OF WEALTH BETWEEN

ONLY FEW PEOPLE AND TRYING TO SHARE THE WEALTH, GOODS AND SERVICES AMONGST THE MANY.

*\* HOMOLOGATION MEANS FOLLOWING WHAT SOMEONE ELSE HAS DECIDED FOR US. IT MEANS DOING THE SAME THINGS THAT OTHERS DO AND NOT THINKING WITH OUR OWN MIND THAT THERE COULD BE A DIFFERENT WAY TO ACHIEVE OR MAYBE IMPROVE THE SAME THINGS IF WE ARE ABLE TO THINK WITH OUR OWN MIND AND RESPECT OTHER PEOPLE, THIS CAN GENERATE NEW IDEAS THAT COULD BUILD A BETTER WORLD. (SEE ME: MY NAME IS BANKSY, EDIZIONI IL CILIEGIO, 2017)*

## **COS'È LA POLITICA?**

LA POLITICA È L'INSIEME DELLE AZIONI MESSE IN ATTO DALL'UOMO PER GARANTIRE IL FUNZIONAMENTO DI UN PAESE, DI UNA CITTÀ, DI UNO STATO, IL RISPETTO E LA CONVIVENZA CIVILE TRA TUTTI. LE PERSONE CHE GOVERNANO REGOLAMENTANO LE AZIONI ATTRAVERSO LE LEGGI, CHE PERMETTONO ALLE NOSTRE SOCIETÀ DI FUNZIONARE. LE IDEE DI CHI GOVERNA SONO MOLTO IMPORTANTI PERCHÉ POSSONO CAMBIARE IL NOSTRO FUTURO, COSÌ COME È IMPORTANTE LA NOSTRA OPINIONE SULLE COSE CHE RIGUARDANO TUTTI. INTERESSANDOCI ALLA POLITICA POSSIAMO ANCHE NOI AGIRE PER FARE IN MODO CHE IL LUOGO NEL QUALE VIVAMO SIA MIGLIORE.

## **WHAT IS POLITICS?**

POLITICS IS THE SET OF ACTIONS IMPLEMENTED BY MAN TO ENABLE THE FUNCTIONING OF A COUNTRY, A CITY, OR A STATE, AND TO ENSURE THE RESPECT AND THE CIVIL LIVING BETWEEN ALL. GOVERNAMENT PEOPLE REGULATE ACTIONS THROUGH LAWS, WHICH ALLOW OUR SOCIETIES TO WORK. THE IDEAS OF GOVERNMENT ARE VERY IMPORTANT BECAUSE THEY CAN CHANGE OUR FUTURE, AS WELL AS OUR OPINION ABOUT THINGS THAT CONCERN US ALL. BY BEING INTERESTED IN POLITICS WE CAN ALSO TAKE ACTION IN ORDER TO ENSURE THAT THE PLACE WHERE WE LIVE COULD BE BETTER.

## **UN ARTISTA CONTROVERSO?**

ALCUNI CRITICANO AI WEIWEI PERCHÉ RITENGONO CHE LE SUE OPERE E LE SUE AZIONI SIANO VOLUTAMENTE CREATE PER FAR PARLARE DI SÉ. ALTRI CREDONO, AL CONTRARIO, CHE AI SIA UN GENIO. AI WEIWEI È INFATTI UN ARTISTA CONTROVERSO, OVVERO CAPACE DI SUSCITARE OPINIONI MOLTO DIVERSE TRA

LORO IN FUNZIONE DELLA PROSPETTIVA DALLA QUALE SI GUARDA ALLE SUE OPERE. AI È UN ARTISTA DISSIDENTE. IL DISSIDENTE È COLUI CHE SI DISSOCIA DALLE IDEE POLITICHE DI UNA MAGGIORANZA DI PERSONE DICHIARANDO DI NON FAR PIÙ PARTE DI QUEL GRUPPO. AI WEIWEI NON SOLO SI È DISSOCIATO DALLE IDEE DEL GOVERNO CINESE, HA ANCHE DENUNCIATO LE SUE SCORRETTEZZE E GLI ABUSI DI POTERE NEI CONFRONTI DI TUTTE LE PERSONE CHE NON AGIVANO SECONDO QUANTO IMPOSTO DAL GOVERNO. L'ARTISTA HA ACCUSATO IL GOVERNO DI NON GARANTIRE LA LIBERTÀ DI PENSIERO E DI PAROLA. PER QUESTO MOTIVO È STATO ARRESTATO. AI WEIWEI LOTTA PER I DIRITTI UMANI. ATTRAVERSO I SUOI LAVORI, HA RICORDATO, PER ESEMPIO, LA MORTE, DURANTE LE TRAVERSATE IN MARE, DI NUMEROSI MIGRANTI IN FUGA. AI È AMBASCIATORE DI AMNESTY INTERNATIONAL, UNA ORGANIZZAZIONE CHE SI OCCUPA DELLA DIFESA DEI DIRITTI UMANI. IL SUO OBIETTIVO, HA AFFERMATO IN UN'INTERVISTA, È MOSTRARE I FATTI PER COME APPAIONO AI SUOI OCCHI E DENUNCIARLI SE A SUO PARERE NON SONO GIUSTI.

#### **A CONTROVERSIAL ARTIST?**

SOME CRITICIZE WEIWEI BECAUSE THEY BELIEVE THAT HIS WORKS AND ACTIONS ARE INTENTIONALLY CREATED TO MAKE PEOPLE TALK ABOUT HIM. OTHERS BELIEVE, ON THE CONTRARY, THAT HE IS A GENIUS. AI WEIWEI IS IN FACT A CONTROVERSIAL ARTIST, WHO IS ABLE TO PROVOKE VERY DIFFERENT OPINIONS BETWEEN PEOPLE DEPENDING ON THE PERSPECTIVE FROM WHICH THEY ARE LOOKING AT HIS WORKS. AI IS A DISSIDENT ARTIST. A DISSIDENT IS SOMEONE WHO DISSOCIATES ONESELF FROM THE POLITICAL IDEAS OF THE MAJORITY DECLARING THAT HE IS NO LONGER PART OF THAT GROUP. AI WEIWEI NOT ONLY DISSOCIATED HIMSELF FROM THE IDEAS OF THE CHINESE GOVERNMENT, HE ALSO DENOUNCED THEIR ABUSE OF POWER IN PERSECUTING THOSE PEOPLE WHO DID NOT ACT IN ACCORDANCE WITH THE GOVERNMENT. THE ARTIST ACCUSED THE GOVERNMENT TO NOT GUARANTEE THE FREEDOM OF THOUGHT AND WORD AND FOR THIS REASON HE WAS ARRESTED. AI WEIWEI FIGHTS FOR HUMAN RIGHTS. THROUGH HIS WORK, HE REMEMBERED, FOR EXAMPLE, THE DEATH DURING THE SEA CROSSINGS OF NUMEROUS MIGRANTS WHILE THEY ESCAPE FROM COUNTRIES AT WAR. AI IS THE AMBASSADOR OF AMNESTY INTERNATIONAL, AN ORGANIZATION THAT TAKES CARE OF THE DEFENSE OF HUMAN RIGHTS. HIS OBJECTIVE, HE STATED IN AN INTERVIEW, IS TO SHOW THE FACTS AS THEY APPEAR TO HIS EYES AND TO DENOUNCE THEM IF IN HIS OPINION THEY ARE NOT RIGHT.